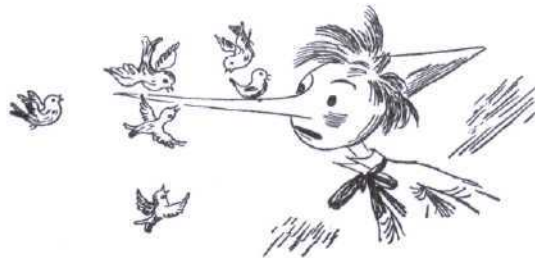


Carlo Collodi

Pinokio

Przełożyła z włoskiego
Zofia Jachimecka

Ilustracje
Jan Marcin Szancer



G & P
OFICyna WYDAWNICZA
Poznań

Spis treści

ROZDZIAŁ PIERWSZY

Jak to się stało, że majster Wisienka, stolarz, znalazł kawałek drewna, który płakał i śmiał się jak dziecko 5

ROZDZIAŁ DRUGI

Majster Wisienka ofiarowuje kawałek drewna swojemu przyjacielowi imieniem Dżeppetto; pragnie on wystrugać cudownego pajaca, który potrafiłby tańczyć, fechtować się i robić karkołomne skoki 8

ROZDZIAŁ TRZECI

Wróciwszy do domu, Dżeppetto przystępuje natychmiast do sporządzenia pajaca i nadaje mu imię Pinokio. Pierwsze psoty pajaca 12

ROZDZIAŁ CZWARTY

Przygoda Pinokia z Gadającym Świerszczem, z której widzimy, że niegrzeczne dzieci bardzo nie lubią, gdy je karzą ci, co są od nich mądrzejsi. 16

ROZDZIAŁ PIĄTY

Pinokio jest głodny i szuka jaja, żeby zrobić sobie jajecznicę, ale jajecznicą ulatuje mu przez okno 19

ROZDZIAŁ SZÓSTY

Pinokio zasypia z nogami na fajerce z żarem i następnego ranka budzi się z opalonymi stopami 21

ROZDZIAŁ SIÓDMY

Dżeppetto wraca do domu i daje pajacowi śniadanie, które biedaczysko przyniósł dla siebie 23

ROZDZIAŁ ÓSMY

Dżeppetto dorabia Pinokiowi nogi i sprzedaje własny kaftan, żeby mu kupić elementarz 26

ROZDZIAŁ DZIEWIĄTY

Pinokio sprzedaje elementarz, żeby pójść do teatru marionetek 29

ROZDZIAŁ DZIESIĄTY

Marionetki rozpoznają w Pinokiu swego braciszka i urządzają mu ogromną owację, ale w najpiękniejszej chwili ukazuje się Ogniojad, dyrektor teatryku marionetek, i pajacykowi grozi smutny koniec 32

ROZDZIAŁ JEDENASTY	
Ogniojad kicha i przebacza pajacykowi, który potem ocala od śmierci swego przyjaciela Arlekina	35
ROZDZIAŁ DWUNASTY	
Ogniojad daje pajacowi pięć złotych monet, żeby je zaniósł swemu tatusiowi, ale Pinokio, obałamucony przez Lisa i Kota, idzie razem z nimi	39
ROZDZIAŁ TRZYNASTY	
Gospoda „Pod Czerwonym Rakiem”	44
ROZDZIAŁ CZTERNASTY	
Pinokio spotyka zbójców, ponieważ nie usłuchał dobrych rad Gadającego Świerszcza	47
ROZDZIAŁ PIĘTNASTY	
Zbójcy nadal gonią Pinokia, a dogoniwszy, wieszają go na gałęzi Wielkiego Dębu	51
ROZDZIAŁ SZESNASTY	
Piękna Dzieweczka o błękitnych włosach każe zdjąć pajaca, kładzie go do łóżka i wzywa trzech lekarzy, żeby dowiedzieć się, czy żyje, czy też umarł	54
ROZDZIAŁ SIEDEMNASTY	
Pinokio zjada kawałek cukru, ale nie chce wziąć na przeczyszczenie; dopiero kiedy widzi grabarzy, którzy przychodzą go zabrać, wypija lekarstwo. Potem kłamie, a za karę wydłuża mu się nos	57
ROZDZIAŁ OSIEMNASTY	
Pinokio odnajduje Lisa i Kota, a potem idzie z nimi, żeby zasiał cztery cekiny na Polu Cudów	62
ROZDZIAŁ DZIEWIĘTNASTY	
Pinokio, okradziony z cekinów, dostaje jeszcze za karę cztery miesiące więzienia	67
ROZDZIAŁ DWUDZIESTY	
Wypuszczony z więzienia Pinokio chce wrócić do domu Wróżki, ale po drodze spotyka okropnego węża, a potem wpada w paści	71
ROZDZIAŁ DWUDZIESTY PIERWSZY	
Pinokio zostaje schwytany przez wieśniaka, który go zmusza, żeby pilnował kurnika jako pies łańcuchowy	74
ROZDZIAŁ DWUDZIESTY DRUGI	
Pinokio wykrywa złodziei i w nagrodę zostaje wypuszczony na wolność	77
ROZDZIAŁ DWUDZIESTY TRZECI	
Pinokio opłakuje śmierć pięknej Dzieweczki o błękitnych włosach, potem znajduje Gołębia, który przenosi go na brzeg morza; tam rzuca się w wodę, aby ratować swojego tatusia Dżeppetta	80
ROZDZIAŁ DWUDZIESTY CZWARTY	
Pinokio przybywa na Wyspę Pracowitych Pszczół i odnajduje Wróżkę	85

ROZDZIAŁ DWUDZIESTY PIĄTY

Pinokio przyrzeka Wróźce, że będzie posłuszny i że będzie się uczył. Sprzykrzyło mu się być pajacem i chce zostać grzecznym chłopcem 91

ROZDZIAŁ DWUDZIESTY SZÓSTY

Pinokio idzie ze swoimi kolegami szkolnymi nad brzeg morza, żeby zobaczyć strasznego wieloryba 94

ROZDZIAŁ DWUDZIESTY SIÓDMY

Wielka bitwa Pinokia z kolegami, z których jeden zostaje ranny. Karabinierzy aresztują Pinokia 97

ROZDZIAŁ DWUDZIESTY ÓSMY

Pinokio jest w niebezpieczeństwie – ma zostać usmażony na patelni jako ryba . . . 102

ROZDZIAŁ DWUDZIESTY DZIEWIĄTY

Pinokio wraca do Wróźki, która przyrzeka mu, że nazajutrz nie będzie już pajacem, tylko zmieni się w chłopczyka. Wielkie śniadanie z białą kawą dla uczczenia tego zdarzenia 107

ROZDZIAŁ TRZYDZIESTY

Pinokio, zamiast stać się chłopcem, ucieka potajemnie ze swoim przyjacielem Knotem do Krainy Zabawek 114

ROZDZIAŁ TRZYDZIESTY PIERWSZY

Po pięciu miesiącach życia w rajach próżniaków Pinokia spotyka bardzo przykra niespodzianka... 119

ROZDZIAŁ TRZYDZIESTY DRUGI

Pajacowi wyrastają ośle uszy, po czym cały zmienia się w prawdziwego osła i zaczyna ryczeć 125

ROZDZIAŁ TRZYDZIESTY TRZECI

Pinokia, który stał się prawdziwym osłem, prowadzą na targ, gdzie kupuje go dyrektor cyrku z zamiarem nauczania go tańców i skoków przez kółko; pewnego jednak wieczoru osioł okulał i dyrektor odprzedaje go na skórę do obicia bębna 130

ROZDZIAŁ TRZYDZIESTY CZWARTY

Pinokio, wrzucony do morza i ogryziony przez ryby, staje się znowu pajacem, takim jak dawniej, ale kiedy płynie, żeby się ocalić, zostaje połknięty przez strasznego wieloryba 137

ROZDZIAŁ TRZYDZIESTY PIĄTY

Pinokio odnajduje w cielsku wieloryba... Kogóż to odnajduje? Przeczytajcie ten rozdział, a dowiecie się 144

ROZDZIAŁ TRZYDZIESTY SZÓSTY

Pinokio w końcu przestaje być pajacem i zmienia się w chłopca 149